



ITTB/2024/6.1

Numero di protocollo associato al documento come metadato (DPCM 3.12.2013, art. 20). La segnatura di protocollo è verificabile in alto oppure nell'oggetto della PEC o nei files allegati alla medesima. Data di registrazione inclusa nella segnatura di protocollo"

**A STUDENTESSE E STUDENTI**  
**Classi Prime, Seconde, Terze**

**e p.c. AI LORO GENITORI**  
**AI LORO DOCENTI**

**AVVISO N. 551**

**OGGETTO: ospitalità di studenti e studentesse tedeschi/e nell'ambito del progetto "Vita in famiglia, a scuola e nella comunità trentina per un incontro culturale e linguistico tra 40 giovani tedeschi e i loro partner italiani".**

Il Servizio Istruzione comunica che in virtù dell'accordo tra la Provincia autonoma di Trento e la Repubblica Federale Tedesca, ripropone, per l'anno scolastico 2024/2025, l'iniziativa che prevede di ospitare studenti e studentesse di età compresa tra i 15 e 17 anni, provenienti dalla Germania.

L'iniziativa di internazionalizzazione è rivolta a studenti e studentesse trentini/e della scuola secondaria di secondo grado, in età compresa fra i **15 e i 17 anni**, che intendono migliorare le proprie competenze in lingua tedesca attraverso un contatto diretto con coetanei provenienti da vari Länder della Germania, che a loro volta studiano la lingua e la cultura italiana.

Si riporta di seguito una sintesi dell'iniziativa:

- il progetto "Vita in famiglia, a scuola e nella comunità trentina per un incontro culturale e linguistico tra 40 giovani tedeschi e i loro partner italiani" prevede di ospitare 40 studenti/sse tedeschi/e presso famiglie trentine con studenti o studentesse coetanei/e;
- la durata della permanenza degli studenti e delle studentesse tedeschi/e presso le famiglie trentine è di due settimane: da **sabato 7 a venerdì 20 settembre 2024**;
- compete alle famiglie l'offerta di vitto e alloggio dello/a studente/ssa ospitato/a;
- gli studenti e le studentesse tedeschi/e sono coperti da assicurazione per infortunio, malattia e responsabilità civile;
- alle famiglie trentine non sono richieste assicurazioni aggiuntive. A loro, rimane la responsabilità della gestione dello/a studente/ssa tedesco/a al di fuori delle attività programmate;
- gli studenti e le studentesse tedeschi/e saranno accompagnati da due docenti con ottime competenze in italiano e in tedesco che saranno le persone di riferimento per i rapporti con il Servizio istruzione, con le famiglie ospitanti e con gli studenti e le studentesse tedeschi/e;



- durante la permanenza in Trentino, lo/a studente/ssa ospitato/a frequenterà la stessa scuola del/la partner trentino/a e dovrà partecipare a tutte le attività previste dal programma (vedi allegato). Lo/a studente/ssa trentino/a, qualora lo desiderasse, potrà partecipare in forma gratuita alle visite culturali e alle escursioni assieme al/la coetaneo/a tedesco/a;
- agli studenti e alle studentesse tedeschi/e sarà fornito dall'Amministrazione un abbonamento di libera circolazione sul territorio trentino per le due settimane di permanenza;
- l'organizzazione avrà cura, nei limiti del possibile, di abbinare gli studenti e le studentesse in base all'età anagrafica e agli interessi dichiarati;
- ove pervenisse un numero di richieste superiore alle necessità sarà adottata una suddivisione in modo da garantire la massima diffusione del progetto tra i vari istituti scolastici;
- nel caso di famiglie residenti in zone piuttosto decentrate rispetto alle città di Trento e Rovereto, al fine di facilitare le famiglie ospitanti e gli studenti stessi, si valuterà la presenza di almeno due studenti nella medesima area geografica;
- entro metà luglio 2024 sarà data conferma alle famiglie trentine dell'avvenuto accoglimento della propria candidatura.

Gli studenti e le studentesse della scuola trentina disponibili a ospitare un/a coetaneo/a tedesco/a dovranno compilare e restituire alla **segreteria studenti della propria scuola il modulo di disponibilità a ospitare** allegato, entro e non oltre **lunedì 17 giugno 2024**.

Per eventuali chiarimenti si prega di far riferimento all'Ufficio programmazione e organizzazione dell'Istruzione nella persona della prof.ssa Ilenia Valle (email: [ilenia.valle@provincia.tn.it](mailto:ilenia.valle@provincia.tn.it), tel. 0461/496965) o del prof. Niccolò Dai Pra' (email: [niccolo.daipra@provincia.tn.it](mailto:niccolo.daipra@provincia.tn.it), tel. 0461/491390).

Cordiali saluti.

## IL DIRIGENTE SCOLASTICO

prof. Giuseppe Rizza

*Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle regole tecniche (artt. 3 bis e 71 D.Lgs. 82/05). La firma autografa è sostituita all'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D. Lgs. 39/1993).*

All.3:

- Modulo di disponibilità a ospitare;
- Informativa privacy;
- Programma di massima delle attività.